

## **SMLOUVA č. 22/08/014 O SPOLUPRÁCI A UŽÍVÁNÍ BAZÉNU v objektu Sportovního centra Řepy**

uzavřená podle §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

### **Zdravá Sedmnáctka s.r.o.**

se sídlem Na Chobotě 1420/16, Řepy, 163 00 Praha 6

IČO: 08082316

DIČ: CZ08082316

Zastoupená: Josefem Dirbákem, jednatelem

bankovní spojení: [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka C 312703

*na straně jedné*

(dále také jen „Provozovatel“)

a

### **Dům dětí a mládeže Praha 6**

se sídlem: U Boroviček 650/5, 16300, Praha6

IČO: 45241694 DIČ:

Zastoupená: Mgr. Bc. Martin Vejvoda

bankovní spojení [REDACTED] zapsaná ve obchodním / spolkovém rejstříku vedeném Městským

soudem v Praze, spisová značka Příspěvková organizace

*na straně druhé*

(dále také jen „Uživatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto  
**smlouvu o spolupráci a užívání bazénu Sportovního centra Řepy (dále také jen „Smlouva“)**  
takto:

### **Článek I. Předmět Smlouvy**

Předmětem Smlouvy je vzájemná spolupráce smluvních stran při poskytování lekcí plavání v objektu Sportovního centra Řepy (dále jen „SC Řepy“), organizovaných Uživatelem. Jedná se především o zajištění plavecké výuky předškolních a školních dětí, organizování kurzů plavání pro děti a dospělé (dále jen „kurz“), sportovní plavání prováděné Uživatelem v prostorách Provozovatele, v bazénu SC Řepy, a to za podmínek stanovených v této Smlouvě.

Provozovatel touto Smlouvou přenechává Uživateli do užívání plaveckou dráhu. Přesný rozvrh pronájmu je v příloze č. 1 této Smlouvy.

Uživatel se zavazuje hradit Provozovateli za užívání plavecké dráhy sjednanou odměnu a dodržovat podmínky užívání plavecké dráhy pro své klienty v souladu s touto Smlouvou. Současně uživatel prohlašuje, že byl seznámen s návštěvním řádem SC Řepy, příslušnými právními předpisy a provozními a bezpečnostními pokyny zaměstnanců Provozovatele SC Řepy, zejména plavčků.



## **Článek II. Práva a povinnosti smluvních stran**

### 1. Provozovatel se zavazuje:

- a) vyvíjet činnost směřující k rozvíjení vzájemné spolupráce smluvních stran,
- b) umožnit Uživateli užívání plaveckých drah v bazénu a užívání prostor v souladu s touto Smlouvou a udržovat prostory ve stavu způsobilém k řádnému užívání,
- c) zajistit a udržovat hygienické podmínky a další požadavky dle platných obecně závazných právních předpisů ohledně kvality vody a provozování celého zařízení,
- d) upozornit neprodleně Uživatele na skutečnosti, za kterých není možno užít bazén a přilehlé prostory (návštěvní či havarijní důvody) a pro tento případ Uživateli nabídnout náhradní termín nebo dle dohody smluvních stran snížit poměrně cenu za užívání plaveckých drah a souvisejících prostor za příslušný kalendářní měsíc,
- e) poskytnout potřebnou součinnost pro zajištění dodržování bezpečnostních předpisů,
- f) zajistit během plavecké výuky přítomnost plavčíka, který poskytne v případě nutnosti první pomoc: po dobu konání výukové lekce ve spolupráci s pracovníky Uživatele, mimo dobu konání výukové lekce ve spolupráci s pedagogickým doprovodem či rodičem daného žáka.

### 2. Provozovatel je oprávněn:

- a) upozorňovat klienty Uživatele na jejich chování, pokud se budou chovat tak, že by mohli narušit pořádek, ohrozit zdraví či život svůj či třetích osob, jakož i způsobit majetkovou škodu ostatních osob v objektu bazénu,
- b) vykázat z prostor bazénu klienty Uživatele, kteří nedodržují návštěvní řád bazénu, nereagují na upozornění a nadále se chovají tak, že jejich chování narušuje pořádek, ohrožuje zdraví a život, jakož i majetek ostatních osob v objektu bazénu.

### 3. Uživatel se zavazuje

- a) vyvíjet činnost směřující k rozvíjení vzájemné spolupráce smluvních stran,
- b) seznámit svoje klienty s návštěvním řádem bazénu, obecně závaznými právními předpisy, které se týkají výuky plavání, včetně chování v prostorách bazénu, a zajistit, aby všechny takové předpisy a dále i pokyny Provozovatele byly klienty dodržovány,
- c) dodržovat pokyny zaměstnanců Provozovatele, kteří konají službu s ohledem na provozní aspekty a zajištění bezpečnosti návštěvníků,
- d) organizovat výuku plavání a být plně odpovědný za bezpečnost účastníků kurzu po dobu konání výukové lekce. Pedagogický doprovod nebo rodič předá instruktorům výuky plavání účastníky kurzu po převlečení a osprchování v bazénové části areálu. Za chování a bezpečnost účastníků ve společných prostorách areálu (chodby, šatny apod.) odpovídá instruktor či rodič,



- e) sjednat a po celou dobu účinnosti této Smlouvy udržovat pojištění své odpovědnosti za způsobenou škodu,
- f) prostory užívat řádně a své služby poskytovat včas a v dostatečné kvalitě;
- g) včas informovat Provozovatele o jemu známých překážkách bránících v uskutečňování kurzů,
- h) zajistit osobu kvalifikovanou pro provozování příslušných kurzů,
- i) dodržovat dohodnuté termíny plavecké výuky.
- j) že je dostatečně kvalifikován k výkonu všech činností dle této smlouvy

#### 4. Uživatel je oprávněn

Upozorňovat Provozovatele na zjištěné nedostatky při provozu bazénu, zejména technické závady, nedostatky při úklidu apod.

### **Článek III. Užívání prostor**

- 1. Uživatel se zavazuje užívat prostory výlučně v souladu s touto Smlouvou a jejími přílohami. Současně prohlašuje, že mu nejsou známy překážky jakéhokoliv druhu, které by bránily anebo nepřiměřeně ztěžovaly výkon práv a plnění povinností dle této Smlouvy.
- 2. Uživatel je oprávněn užívat prostory výlučně pro uskutečňování kurzů dohodnutých s Provozovatelem, a to v rozsahu a dle podmínek uvedených v této Smlouvě jejich přílohách
- 3. Kurzy se konají vždy v mezi stranami předem dohodnutých termínech. K změnám stanovených termínů je třeba souhlasu obou smluvních stran.

### **Článek IV. Odpovědnost stran**

- 1. Uživatel je povinen seznámit účastníky kurzů s návštěvním řádem a bezpečnostními předpisy Provozovatele a zajistit jejich dodržování.
- 2. Uživatel je povinen informovat Provozovatele o možných rizicích a předcházet tak vzniku škod na majetku a zdraví.
- 3. Uživatel je povinen předložit Provozovateli před zahájením činnosti podle této Smlouvy seznam osob pověřených vedením kurzu a odpovědných za řádné převzetí a předání užívaných prostor (součást přílohy č. 1). Osoba pověřená vedením kurzu odpovídá za vhodné chování účastníků kurzu ve vymezeném prostoru určeném k výuce. Uživatel je povinen zajistit, aby osobou pověřenou vedením kurzu byla výhradně osoba s dostatečnou kvalifikací ohledně zajištění bezpečnosti účastníků kurzu a poskytnutí první pomoci.
- 4. Vznikne-li Provozovateli povinnost k úhradě škody, která byla způsobena Uživatelem v souvislosti s pořádáním kurzů nebo některým z účastníků kurzu v bazénu, je Uživatel povinen Provozovatele



nebo poškozeného zaměstnance Provozovatele v příslušném rozsahu odškodnit. Odpovědnost Uživatele se vztahuje pouze na jeho činnost bezprostředně související s pořádáním kurzů v prostorách bazénu.

5. Uživatel plně odpovídá za bezpečnost účastníků své výuky a za škodu na jejich zdraví pouze v průběhu kurzů a je povinen přijmout taková opatření, aby k této škodě nedošlo, a to s vynaložením veškerého úsilí, které lze po Uživateli spravedlivě požadovat.
6. Uživatel se zavazuje uhradit Provozovateli škodu, kterou způsobil užíváním prostor určených k pořádání kurzů v rozporu s ustanoveními této Smlouvy nebo užíváním v rozporu s povinnostmi stanovenými obecně závaznými právními předpisy. Stejnou odpovědnost má Uživatel za škody, které způsobil svým jednáním třetí osoby - účastníci kurzů v prostorách bazénu a v průběhu lekce (v prostorách).
7. Provozovatel je oprávněn kontrolovat dodržování povinností stanovených touto Smlouvou. Provozovatel je zejména oprávněn pravidelně kontrolovat dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů ze strany Uživatele.
8. Provozovatel je povinen zajistit přítomnost plavčíka nebo jiné kvalifikované osoby během všech kurzů uskutečňovaných na základě této Smlouvy.

## **Článek V.**

### **Odměna za užívání prostor**

1. Výše odměny za užívání prostor bez DPH dle příslušných právních předpisů činí: 836,36,- Kč za plaveckou dráhu/hodina. K uvedené částce bude účtování DPH ve výši 10% dle platných právních předpisů.
2. Odměna za užívání prostor je splatná vždy měsíčně pozadu na základě faktury, vystavené Provozovatelem vždy po skončení příslušného kalendářního měsíce nejpozději do 5. dne následujícího měsíce a zasláné na e-mailovou adresu [REDACTED]. Na faktuře bude datumově vypsáné skutečné využití prostor (hodin, resp. drah). Splatnost faktur činí 14 dnů. Zaplacením se rozumí připsání peněžních prostředků na bankovní účet Provozovatele.
3. V případě prodlení Uživatele s úhradou faktur je Uživatel povinen zaplatit za každý započatý den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky. Tímto ustanovením není dotčeno právo Provozovatele na zákonné úroky z prodlení a nárok na náhradu škody.



4. Storno podmínky:

- Pokud dá uživatel (emailem na [redacted]) alespoň 1 týden dopředu vědět, že pronajatou dráhu nevyužije, bude se účtovat 30 % ceny dráhy.
- Pokud zruší uživatel pronájem dráhy do 72 hodin před plánovaným pronájem dráhy, platí 50% ceny dráhy.
- Pokud zruší pronájem dráhy do 48 hodin před plánovaným pronájemem dráhy, platí 100% ceny dráhy.

**Článek VI.  
Ukončení Smlouvy**

1. Tato Smlouva se sjednává na dobu určitou od 12.9.2022 do 30.6.2023.
2. Provozovatel je oprávněn vypovědět tuto Smlouvu s dvouměsíční výpovědní dobou v případě, že:
  - a) Uživatel hrubým způsobem porušuje návštěvní řád objektu bazénu i přes písemné upozornění Provozovatele s poskytnutím přiměřené doby pro nápravu závadného stavu,
  - b) Uživatel je v prodlení s úhradou odměny za užívání prostor o více než 30 dnů i přes písemné upozornění Provozovatele.
  - c) Počet storen ze strany uživatele přesáhne za dva měsíce dohromady 3 storna
3. Uživatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu s dvouměsíční výpovědní dobou v případě, že: provozovatel opakovaně nezajistí, aby ve sjednaný termín a čas byl plavecký bazén k dispozici Uživateli.
4. Provozovatel je oprávněn vypovědět tuto Smlouvu s okamžitou platností v případě, že Uživatel nezaplatí fakturu ani po 2. upomínce.

**VII.  
Informace o zpracování osobních údajů**

- 1) Provozovatel informuje Uživatele o uchování osobních údajů, které mu v rámci smluvního vztahu byly poskytnuty, a to všechny nebo některé z níže uvedených:
  - Jméno, příjmení, příp. jméno, příjmení jednající osoby;
  - Datum narození;
  - Adresa;
  - E-mailová adresa, telefonní číslo;
  - Název společnosti;
  - Sídlo společnosti;
  - Identifikační číslo uživatele, jedná-li se o osobní údaj, daňové identifikační číslo;
  - Bankovní spojení;
  - Identifikace, jak je společnost zapsána v různých rejstřících;



a to v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení“), a to za účelem poskytnutí

plnění ze smlouvy a dále za účelem evidence smlouvy a případného budoucího uplatnění a obranu práv a povinností smluvních stran.

Uchování a zpracování osobních údajů je za výše uvedeným účelem po dobu 10 let od realizace poslední části plnění dle smlouvy, nepožaduje-li jiný právní předpis uchování smluvní dokumentace po dobu delší.

Výše uvedené zpracování je umožněno na základě

- čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení – zpracování nezbytné pro splnění smlouvy, a
- čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení – je-li to nezbytné pro účely oprávněných zájmů správce.

2) Poskytovatel prohlašuje, že veškeré osobní údaje jsou důvěrné a nebudou poskytnuty žádné třetí osobě. Výjimku představují zpracovatelé, kterými jsou

- Poskytovatel centrálního datového úložiště;
- Poskytovatel softwaru MS Office;
- Poskytovatel vyúčtování spotřebovaných služeb;
- Případně další poskytovatelé zpracovatelských softwarů, služeb a aplikací, které však v současné době Poskytovatel nevyužívá.

3) Uživatel má podle Nařízení právo:

- požadovat po Poskytovateli informaci, jaké osobní údaje zpracovává,
- vyžádat si u Poskytovatele přístup k těmto údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, popřípadě požadovat omezení zpracování,
- požadovat po Poskytovateli výmaz osobních údajů – výmaz Poskytovatel provede, pokud tento výmaz není v rozporu s odst. 1) této informace a oprávněnými zájmy Poskytovatele
- na přenositelnost údajů a právo požadovat kopii zpracovávaných osobních údajů,
- na účinnou soudní ochranu, pokud má za to, že jeho práva podle Nařízení byla porušena v důsledku zpracování jeho osobních údajů v rozporu s tímto Nařízením,
- v případě pochybností o dodržování povinností souvisejících se zpracováním osobních údajů obrátit se na Poskytovatele nebo na Úřad pro ochranu osobních údajů.

## **Článek VIII.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Při uskutečňování vzájemné spolupráce postupují smluvní strany tak, aby bylo zachováno dobré jméno smluvních stran.
2. Informace, které si smluvní strany navzájem poskytnou a označí jako důvěrné, nesmí být použity v rozporu s účelem, pro který byly sděleny, a nesmí být vyzrazeny třetím osobám.
3. Smluvní strany jsou zejména povinné počínat si tak, aby nedocházelo ke vzniku škod na žádné straně.
4. Případné změny či doplňky této Smlouvy mohou být provedeny pouze písemnými dodatky schválenými oběma smluvními stranami.



5. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou originálních vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu.
6. Platnosti a účinnosti nabývá Smlouva dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu včetně Příloh před jejím podpisem přečetly, a že písemné vyhotovení Smlouvy a Příloh odpovídá jejich pravé a svobodné vůli učiněné vážně a určitě. Na důkaz toho smlouvu potvrzují svým podpisem.

**Přílohy:**

Příloha č. 1 - Podrobný rozpis dnů a hodin jejich využití

Příloha č. 2 - Pravidla pro plavecké školy a organizace

Příloha č. 3 - Návštěvní řád – na : <https://sc-repy.cz/navstevni-rad-bazenu-sportovni-centrum-repy/>

V Praze dne .....

V Praze dne.....

---

Josef Dirbák  
Jednatel

---

Mgr. Bc. Martin Vejvoda



### **Příloha č. 1 - Podrobný rozpis dnů a hodin jejich využití**

- 1) Účastníci této smlouvy sjednávají užívání plaveckých drah ve školním roce od 12.9.2022 do 30.6.2023, a to takto:

Plavecká dráha č. 1 – dne: pondělí 14:30 – 15:30

Plavecká dráha č. 1 – dne: pátek 13:00 – 15:30

Účastníci této smlouvy se dohodli, že Uživatel nebude užívat bazén během státních svátků a školních podzimních, vánočních, jarních a velikonočních prázdnin a jiné volno v termínu:

- 2) Dny a hodiny uvedené v předchozím odstavci budou pro Uživatele vyhrazeny k užívání plavecké dráhy v bazénu.
- 3) Seznam lektorů, kteří v bazénu SC Řepy budou působit:

.....  
Podpis

### **Příloha č. 2 - Pravidla pro plavecké školy a organizace:**

- V dráze může být maximálně 10 dětí + 2 instruktoři
- Při příchodu na recepci nahlásí dítě nebo rodič ke komu jde plavat
- Rodič může doprovodit dítě až k bazénu, bez zakoupení vstupu a po odevzdání dítěte lektorovi se vrací do prostoru recepcie
- Pokud bude chtít rodič zůstat na bazénu i během lekcí kurzu, musí si zakoupit vstupenku a být ve sportovním oblečení – pantofle, kraťasy, tričko, plavky
- Dítě přihlášené na kurz dostane čip nabitý na danou dobu lekce + 30 min na převlečení
- Po překročení součtu této doby dítě doplácí minuty dle ceníku pro danou věkovou kategorii
- Dospělý přihlášený na kurz dostane čip nabitý na danou dobu lekce + 30 min na převlečení
- Po překročení součtu této doby dospělý doplácí minuty dle ceníku SC Řepy
- Instruktor přihlášený na kurz dostane čip nabitý na danou dobu lekce + 30 min na převlečení
- Po překročení součtu této doby dospělý doplácí minuty dle ceníku SC Řepy

.....  
Podpis

